ACCORDO CONTRATTO-EstateINPSieme 2024
TERZA SETTIMANA PRE-CORSO

ATTENZIONE QUESTO CONTRATTO È SOTTOSCRIVIBILE SOLO SE SOTTOSCRITTO CONTESTUALMENTE O SUCCESSIVAMENTA AL ACCORDO CONTRATTO EstateINPSieme 2024

QUESTO DOCUMENTO NON VA INVIATO AD INPS

Dati Anagrafici

RICHIEDENTE PRESTAZIONE (come da contratto EstateINPSieme 2024)

Nome: _____ Cognome_____

BENEFICIARIO (come da contratto EstateINPSieme 2024)

Nome: _____ Cognome_____ ☐ M☐F

FORNITORE DEL SOGGIORNO presso il BOURNVILLE COLLEGE di Birmingham UK:
Apple Education & Travel LtD
Registrata presso la Company registration Office – Dublin – Ireland il 27/Gennaio/2021
Direttore: Domenico Moro **Sede legale:** Apple Education and Travel 77 CAMDEN STREET DUBLIN Ireland D02 XE80
Domenico.moro@bournville.ac.uk
tel +353 1 254 4888 Tel: 00353 89 947 5072

Codice Fiscale ITA: 91156890682
Polizza Responsabilità Civile MQBI582478XB presso QBE Insurance (Europe) Limited and AXA Insurance UK PLC.

SETTIMANA INTEGRATIVA-PRE-CORSO

	PERIODO	LIVELLO LINGUISTICO
1 Settimana	☐ 07 Luglio – 14 Luglio ☐ 21 Luglio –28 Luglio ☐ 04 Agosto – 11 Agosto	☐Certificate in Proficiency English (CPE-C2) ☐Certificate in Advance English (CAE-C1) ☐First Certificate in English (FCE-B2) ☐Preliminary English Test (PET-B1)

Denominazione, località, recapiti telefonici ed email della struttura di destinazione:
Località: Birmingham, Gran Bretagna;
Struttura Formativa: Bournville College, 1 Longbridge Lane, Northfield, Birmingham, B31 2TW, Inghilterra Gran Bretagna;
Strutture d'alloggio:
-Host The Metalworks - Student Accommodation Birmingham, 50 Aston Webb Blvd, Birmingham B15 2GG Inghilterra Gran Bretagna – Camere singole con bagno.
Contatti utili:
Domenico.moro@bournville.ac.uk
Tel 0044(0)78 55242126
Tel 0039 347 8614862
Fax: 0044 (0)121 439 6617
Indirizzo PEC: bournville.college@pec.it
www.bournville.college

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION & Travel LTD
Legale Rappresentante

Apple Education & Travel
Dublin - Ireland
World-hub, 77 Lower Camden Street
Dublin, D02 XE80, Ireland

Firma del Richiedente Prestazione

_____

Costo complessivo del soggiorno a carico del richiedente prestazione come da catalogo comprensivo di:
-1 settimane di corso intensivo (24 ore settimanali, singola ora di lezione di 60 minuti) presso il Bournville College* volto alla preparazione dell'esame ESOL Cambridge PET, FCE, CPE o CAE;
-spese di alloggio presso la residenza scolastiche di Host The Metalworks - Student Accommodation Birmingham; camere singole con bagno.
-trasferimento dall'aeroporto di partenza e di arrivo al luogo di destinazione accompagnati da staff;
-pulizie settimanali camere;
-assistenza in loco con rapporto 1 assistente ogni 20 studenti;
-trasporto locale area metropolitana Birmingham;
-coperture assicurative inclusa annullamento[1];
-vitto durante tutto il soggiorno, comprese le festività. Il servizio di ristorazione conforme ai principi di dietetica relativi alle esigenze di corretta alimentazione in base all'età dell'utente;
- offerta di dieta adeguata in caso di intolleranze alimentari;
- Diritto unilaterale di recesso esercitabile fino alle 72 ore antecedenti la partenza;
- Assistenza gratuita (vitto alloggio in isolamento e volo di rientro) in caso di prolungamento del soggiorno dovuto a contagio COVID.

COSTO COMPLESSIVO DEL SOGGIORNO A CARICO DELRICHIEDENTE PRESTAZIONE
TOTALE € 300.00

Validità del programma: dal 01/04/2024 al 31/10/2024. Le quote sono state calcolate in base ai costi di servizi, trasporti, imposte e tasse ed ai cambi delle valute in vigore a marzo 2024 (media ponderata).
Data di pubblicazione del presente programma: Gennaio 2024

[1]Oltre che alla clausola unilaterale di recesso (art.8), aderendo ai nostri corsi si usufruirà delle seguenti garanzie: POLIZZA SPESE MEDICHE E BAGAGLIO AIG Europe Limited o equivalente comprensiva di:
- spese mediche fino a 1.000,00 euro;
- pagamento diretto in caso di ricovero e intervento chirurgico;
- responsabilità civile diretta e verso terzi fino a 2.500.000,00 euro;
- smarrimento/danneggiamento bagaglio fino a 500,00 euro.

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION & Travel LTD
Legale Rappresentante

Apple Education & Travel
Dublin - Ireland
World-hub, 77 Lower Camden Street
Dublin, D02 XE80, Ireland

Firma del Richiedente Prestazione

PER I MINORENNI (al momento dell'arrivo in UK)

Io/Noi _____ _____in qualità di genitore/i esercente/i la potestà genitoriale sul minore _____,:
-autorizzo-autorizziamo l'affido ad un tutor, il cui nominativo verrà comunicato prima della partenza, il quale ne acquisirà le piene funzioni di disciplina e vigilanza e si impegna a vigilare e controllare il minore con la dovuta diligenza e con l'attenzione richiesta dall'età e dallo sviluppopsico-fisico del minore;
-lo autorizzo-autorizziamo astudiare presso il Bournville College di Birmingham, a risiederepresso la struttura universitaria di Host The Metalworks - Student Accommodation Birmingham o famiglia ed a prendere parte a tutte le attività didattiche e ricreative programmate;
-autorizzo-autorizziamo il Bournville College ad informarci dei progressi accademici e di qualunque altra circostanza inerente;
-autorizzo-autorizziamo inoltre che il minore possa viaggiare in autonomia su mezzi di trasporto pubblico quali autobus, treni, metropolitane edaerei;
-autorizzo-autorizziamo / non autorizzo-non autorizziamo (cerchiare l'opzione scelta) il minore ad uscire autonomamente anche dopo cena ed a tornare entro le 22:00, sempre che questo sia autorizzato dal tutor di vigilanza e permesso dal regolamento del Bournville College. Solleviamo inoltre in questa fattispecie il Bournville College, la Apple Education ed il tutor di vigilanza da ogni responsabilità relativa sia alla tutela del ragazzo sia alle sue garanzie di rientro;
-sono-siamo consapevoli che il minore dovrà attenersi senza riserve alle disposizioni del tutor di vigilanza e del direttore del centro che in caso contrario, potranno predisporre il rimpatrio anticipato del partecipante a spese del richiedente prestazione e senza diritto di alcun rimborso.

Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale

_____ _____

PRESTO IL MIO CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI E/O SENSIBILI NECESSARI PER LO SVOLGIMENTO DELLE OPERAZIONI INDICATE NEL SUDDETTO CONTRATTO,
INCLUSA / ESCLUSA QUELLA PROMOZIONALE E PUBBLICITARIA (**CERCHIARE L'OPZIONE SCELTA**)

Data
_____/_____/_____

Firma del Richiedente Prestazione
_____

Firma del Beneficiario
_____

Firma del Titolare del diritto (se diverso dal Richiedente prestazione)
_____

(SOLO PER I MINORI)
Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale
_____

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION & Travel LTD
Legale Rappresentante

Apple Education & Travel
Dublin - Ireland
World-hub, 77 Lower Camden Street
Dublin, D02 XE80, Ireland

Firma del Richiedente Prestazione
_____

Condizioni generali

PREMESSA: comune accordo con il Bournville College di Birmingham rappresentato da Mr. Mike Hopkinsin qualità di Legale Rappresentate a supporto delle attività logistiche e didattiche inerenti i titolari di borsa di studio **EstateINPSieme 2024** finanziata dall'Istituto Nazionale Previdenza Sociale (INPS). Le parti hanno anche realizzato un supporto tecnico tramite sito web. https://bournville.college/programmes-for-individuals/summer-school-int/summer-school-ita/portale_inps/estateinpsieme/.
Il seguente pacchetto è stato accreditato e inserito nel catalogo **EstateINPSieme 2024**

1.-REGOLAMENTAZIONE GIURIDICA APPLICABILE AL CONTRATTO E ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI.
Le qui presenti Condizioni Generali sono soggette alle leggi del Repubblica di Irlanda . Le quali verranno aggiunte a tutti i contratti di programmi della Apple Education LTD. Queste obbligano le parti, insieme alle condizioni particolari pattuite nel contratto.

2. -ISCRIZIONE
La domanda di iscrizione dovrà essere inviata via internet, per posta o per fax, debitamente compilata in ogni sua parte, sottoscritta dal partecipante, e dai suoi genitori o tutori legali nel caso in cui si tratti di un minore di anni 18. Raccomandiamo di prenotare almeno 4 settimane prima della data di inizio del corso, questo perché i posti sono limitati. Qualora fosse richiesto un acconto per prenotare uno dei nostri programmi, l'invio della domanda di iscrizione al corso non è motivo sufficiente per considerare la prenotazione confermata.

- La Apple Education si riserva di confermare le prenotazioni effettuate una volta ricevuto il pagamento dell'acconto.
- Nel caso in cui non venga confermato il posto relativo al programma richiesto, la Apple Education offrirà un programma alternativo con caratteristiche similari oppure rimborserà le somme versate. Qualora il programma alternativo non sia di gradimento al partecipante, la Apple Education rimborserà le somme versate.
- Le iscrizioni sono personali e non trasferibili.

3. -INFORMAZIONI AL RICHIEDENTE PRESTAZIONE, TITOLARE DEL DIRITTO (e diverso dal RICHIEDENTE) e BENEFICIARIO

- Prima dell'inizio del viaggio la Apple Education comunica le seguenti informazioni:
  - I nominativi del tutor di vigilanza (studenti minorenni) ed i relativi contatti telefonici e email;
  - Programma formativo e dettaglio delle attività integrative.

4. -VALIDITA' DELCONTRATTO
Questo contratto ha validità legale ed entra in vigore dal momento in cui la domanda di iscrizione viene completata e il partecipante riceve conferma della prenotazione.

5. -PREZZI
I costi dei corsi di lingue sono quelli riportati nel seguente contratto, sono stabiliti in Euro e sono già comprensivi di tutti i diritti d'intermediazione d'agenzia. Il partecipante non è tenuto a corrispondere alcuna cifra, in aggiunta a quanto stabilito dal seguente contratto, al promotore del soggiorno studio.

6. -PAGAMENTI
Il pagamento in toto dell'importo stabilito deve essere corrisposto entro il termine dei primi tre giorni di permanenza; la Apple Education si riserva il diritto di cancellare la prenotazione qualora non riceva il pagamento nel termine stabilito.
Il mancato pagamento delle somme di cui sopra, alle date stabilite, costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinare la risoluzione di diritto da operarsi con semplice comunicazione scritta, via fax o via e-mail, presso il domicilio anche elettronico, ove comunicato, del titolare del diritto o richiedente prestazione (se diverso dal titolare del diritto). Il saldo del prezzo si considera avvenuto nel momento in cui perviene materialmente all'organizzatore.

7. -MODALITA' DI PAGAMENTO
- Bonifico bancario. È indispensabile inviare via fax o via email la copia della ricevuta del bonifico indicando il nome e il cognome dello studente. Tutte le commissioni sono a carico del richiedente prestazione.
- Assegno circolare non trasferibile. E 'indispensabile inviare l'assegno via posta raccomandata con ricevuta di ritorno. La Apple Education non si assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi postali.

8. - RINUNCIA, CANCELLAZIONE, NOSHOW, ABBANDONO
Entro le 72 ore antecedenti la partenza, per qualsiasi ragione, il cliente ha la facoltà di recedere gratuitamente dal contratto, dandone comunicazione scritta mediante e-mail: info@bournville.college, o lettera al Bournville College, 1 Longbridge Lane, Birmingham, B31 2AJ UKUNITED KINGDOM.

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION & Travel LTD
Legale Rappresentante

Apple Education & Travel
Dublin - Ireland
World-Hub, 77 Lower Camden Street
Dublin, D02 XE80, Ireland

Firma del Richiedente Prestazione

_____

9. - ALTERAZIONI E CAMBI DIPROGRAMMA

La Apple Education si impegna a offrire agli ospiti tutti i servizi prenotati con le condizioni e caratteristiche stipulate.

* Nella maggior parte dei programmi, il primo giorno di scuola si esegue la prova di livello, la formazione delle classi e l'orientamento. Il partecipante dovrà rispettare i giorni festivi locali o nazionali che possono alterare il calendario delle lezioni.
* Per materiale didattico si intendono le fotocopie per svolgere gli esercizi e altro che il professore consegna agli alunni.
* Lo studente è responsabile di raggiungere il livello di conoscenza della lingua richiesto per determinati corsi, così come di avere le capacità per praticare uno sport o attività e infine si assume la conseguenza che potrebbero derivare dal non adempiere tali requisiti. I moduli opzionali indicati in alcune descrizioni dei corsi vengono offerti su richiesta e possono subire modificazioni o richiedere un certo livello minimo di partecipanti.
* Non tutte le attività sono incluse nel prezzo del programma, il partecipante potrà iscriversi alle attività di suo interesse unavolta a destinazione. Le spese personali, pocket money, escursioni opzionali e altre attività che l'alunno decida di realizzare durante il suo soggiorno non sono incluse nel prezzo del programma.
* Qualora la Apple Education sia obbligata a cancellare alcuni dei suoi programmi per cause non imputabili allo studente o per cause di forza maggiore (si intendono circostanze non derivanti da chi le invoca, anormali, le cui conseguenze non avrebbero potuto evitarsi nonostante aver agito con debita diligenza), la Apple Education offrirà al consumatore un programma alternativo di qualità equivalente o superiore, o rimborserà allo studente l'intero importo versato per il programma.

10. -RECLAMI

Qualora lo studente non si dovesse trovare bene presso il Bournville College, il campus o con il suo professore, consigliamo, come prima cosa, di contattare il direttore della Apple Education nella persona di Domenico Moro. I problemi o le inefficienze che secondo lo studente sorgono durante lo sviluppo del programma richiesto, dovranno essere immediatamente comunicati alla scuola responsabile del programma al fine di ottenere una immediata e soddisfacente soluzione. Se lo studente considerasse insufficiente o insoddisfacente la soluzione proposta, disporrà di un termine di 30 giorni per presentare un reclamo per iscritto nei confronti della Apple Education che disporrà di 45 giorni per rispondere al reclamo.

11. -PASSAPORTO

Tutti i partecipanti che acquistino un programma di studi presso il Bournville College dovranno munirsi di documentazione personale (**passaporto**) valida nel paese di soggiorno. I minori di anni 18 che viaggiano verso paesi dell'Unione Europea dovranno munirsi di passaporto valido per l'espatrio con consenso di entrambi i genitori. Attenzione le carte di identità non sono più valide per l'ingresso nel Regno Unito.

12. - USI E COSTUMI

Lo studente dovrà adeguarsi al modo di vita e alle abitudini del Regno Unito. Le regole di comportamento, gli usi e costumi, il cibo, gli orari, le distanze, e, in generale, lo stile di vita può essere molto diverso dal modo di vivere e dalle proprie abitudini. Lo studente dovrà adattarsi al nuovo stile di vita ed impegnarsi a rispettare le leggi del Regno Unito, così come le norme di disciplina delle diverse Istituzioni. In particolare, lo studente si impegna a rispettare le norme relative agli orari, obbligo di presenza a lezione, norme di condotta e convivenza con i professori, con i compagni, divieti di uso di tabacco, alcool o altre droghe, rispettare e utilizzare con coscienza le strutture, ecc. Nel caso in cui il partecipante non rispettasse le norme del Regno Unito, e fosse colpevole per motivi disciplinari, di comportamento non consono, e non rispetto delle norme delle diverse Istituzioni, potrà essere espulso dal programma. In tal caso dovrà assumersi tutte le spese dovute al suo ritorno anticipato al paese di origine. Lo studente inoltredovrà attenersi senza riserve alle disposizioni del tutor di vigilanza e del direttore del Bournville College che in caso contrario, potranno predisporre il rimpatrio anticipato del partecipante a spese del richiedente il beneficio e senza diritto di alcun rimborso.

13. - ASSICURAZIONE

Qualora non prevista dal pacchetto, si consiglia a tutti i partecipanti di munirsi di un'assicurazione viaggio contro incidenti e malattia; è dovere dello studente provvedere alla propria polizza assicurativa, è altrettanto consigliabile assicurare i bagagli in caso di smarrimento.

14. - UTILIZZO DELLE IMMAGINI DEI CONSUMATORI

Il Bournville College e la Apple Education si riservano il diritto di utilizzare le foto e altri materiali inviati dagli studenti a scopo pubblicitario a meno che non vi sia espressa negazione da parte dello studente. Nonostante l'autorizzazione tacita alla quale ci si riferisce, quest'ultima sarà revocabile in qualsiasi momento da parte dello studente.

Organizzatore e fornitore del soggiorno
APPLE EDUCATION & Travel LTD
Legale Rappresentante

Apple Education & Travel
Dublin - Ireland
World-hub, 77 Lower Camden Street
Dublin, D02 XE80, Ireland

Firma del Richiedente Prestazione

_____

15. – RESPONSABILITA' IN CASO DI INADEMPIMENTO INPS
****CANCELLATA*****

16. -RISOLUZIONE DI CONFLITTI
In caso di conflitto tra il cliente e il Bournville College e/o la Apple Education, la legge inglese è l'unica a cui si può fare appello. La Corte di Giustizia competente è quella di Dublino, Repubblica di Irlanda.

17. -CONDIZIONI PARTICOLARI
Secondo il contratto stabilito tra le parti, in ogni caso.
Il sottoscritto dichiara di aver letto le 17 condizioni generali e di averle tutte approvate

Data
_____/_____/_____

Firma del Richiedente Prestazione	Firma del Beneficiario
Firma del Titolare del diritto (se diverso dal Richiedente prestazione)	**(SOLO PER I MINORI)** Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale

Il sottoscritto approva specificamente le clausole di cui ai numeri: 2. ISCRIZIONE, 4. VALIDITA' DELCONTRATTO,5. PREZZI,6. PAGAMENTI, 7. MODALITA' DI PAGAMENTO, 8. RINUNCIA, CANCELLAZIONE, NOSHOW, ABBANDONO, 9.ALTERAZIONI E CAMBI DIPROGRAMMA, 10.RECLAMI,12.USI E COSTUMI, 15.RESPONSABILITA' IN CASO DI INADEMPIMENTO INPS e specificatamente e consapevolmente la numero 16 relativa al foro competente.

Firma del Richiedente Prestazione	Firma del Beneficiario
Firma del Titolare del diritto (se diverso dal Richiedente prestazione)	**(SOLO PER I MINORI)** Firma del genitore o di chi ne esercita la potestà genitoriale

Per Accettazione

Data
_____/_____/_____

Apple Education LTD
Domenico Moro (Legale Rappresentante) [2]

Apple Education & Travel
Dublin - Ireland
World-hub, 77 Lower Camden Street
Dublin, D02 XE80, Ireland

[2] documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.

SECONDA PARTE

Per lo studente a titolo di promemoria da non spedire al College

Entro il termine dei primi tre giorni del soggiorno, dovrete provvedere alla liquidazione del saldo dovuto.

MODALITA' DI PAGAMENTO

Bonifico Bancario intestato
Apple Education and Travel Bournville College;
Bank Of Ireland,
Camden Street
88 Lower Camden Street
Dublin 2
D02 PY23
Ireland (IE)

Iban: IE41BOFI90011365104193
BIC - BOFIIE2DXXX
Account number 65104193

CAUSALE: Borsista INPS ed il nome e cognome del beneficiario